

A Tīvaevae for Pāpā Rōpati

Maria Samuela



Supporting Pasifika learners
through dual language texts



MINISTRY OF EDUCATION
TE TĀHUHU O TE MĀTAURANGA

New Zealand Government

This book is for shared reading with students.

Teacher and audio support for this text is available online at
<http://literacyonline.tki.org.nz/Pasifika-dual-language-books>

Published 2016 by the Ministry of Education,
PO Box 1666, Wellington 6140, New Zealand.
www.education.govt.nz

First published as '*E Tivaevae nō Rōpati*' in the Tupu series

English text copyright © Maria Samuela 2004
Reo Māori Kūki 'Airani text copyright © Crown 2004
Illustrations copyright © Crown 2004

All rights reserved.

Enquiries should be made to the publisher.

Publishing services: Lift Education E Tū
Editors: Don Long, Tuaine-Nurse Tamarua Robati, and Emeli Sione
Designer: Liz Tui Morris

ISBN 978 0 478 16514 2 (print)
ISBN 978 0 478 16515 9 (online)

Replacement copies may be ordered from Ministry of Education Customer Services,
online at www.thechair.minedu.govt.nz
by email: orders@thechair.minedu.govt.nz
or freephone 0800 660 662, freefax 0800 660 663.

Please quote item number 16514.

A Tīvaevae for Pāpā Rōpati

by
Maria Samuela

illustrations by
Jennifer Lautusi



Ministry of Education



Metua was helping Māmā Teremoana to make a tivaevae. Some of the aunties were coming to help Māmā Teremoana finish it. The tivaevae was for Pāpā Rōpati. He was getting married on Saturday.

Māmā Teremoana asked Metua to help her
count the pieces of material.
There were going to be eight hibiscus flowers.



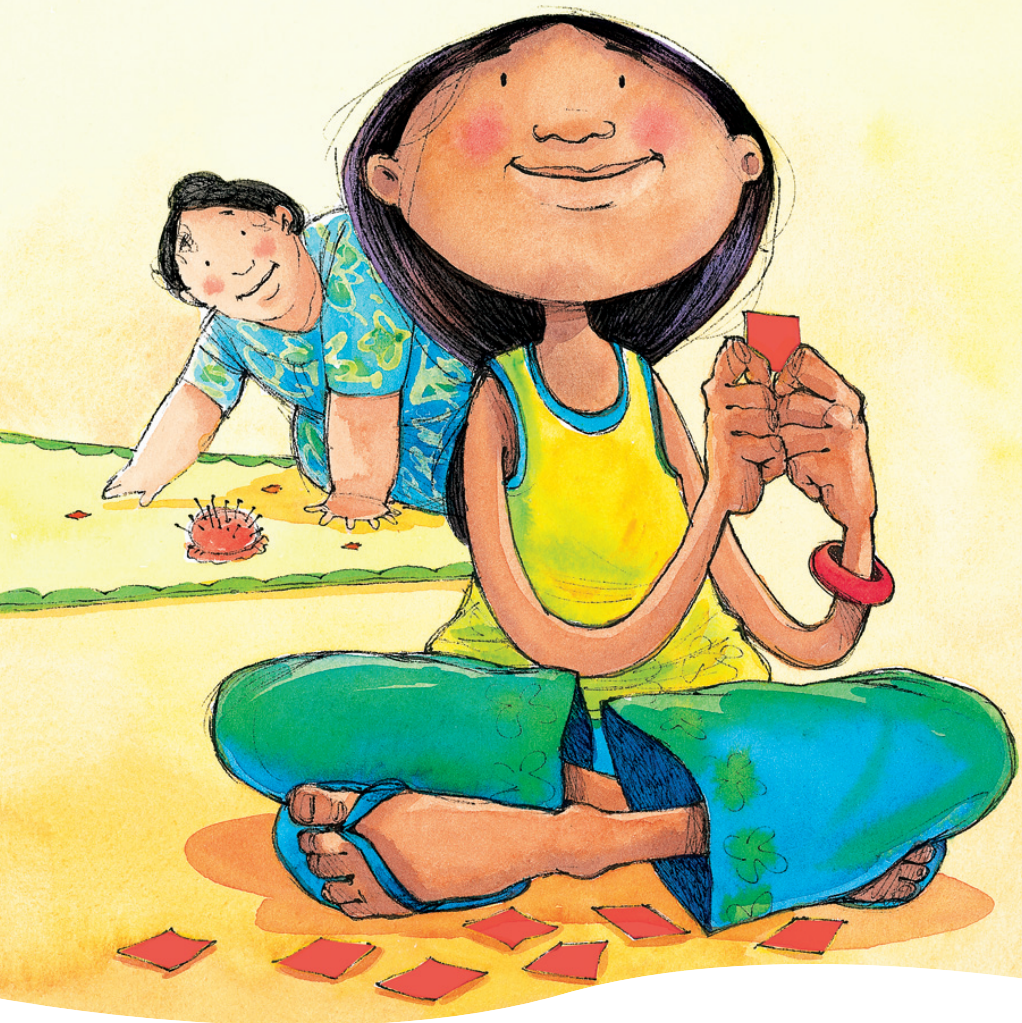


First, Metua sorted out little squares of yellow material for the centres of the flowers.

“... six, seven, eight,” she counted.

“Good,” said Māmā Teremoana.
“Now we need to count the red squares.
We need these for the centres of the flowers too.”
Metua started counting,
“One, two, three ...”





Metua liked counting the red squares.
Red was her favourite colour.

Next, Māmā Teremoana got her to count red triangles for the petals.
There were five petals on each flower.
Metua counted enough for eight flowers.





By the time Metua had finished counting the triangles, she was tired. Counting so many different pieces of material was a big job. “Not long to go,” said Māmā Teremoana. “You are a great helper.”

Then they counted green strips
for the stems.

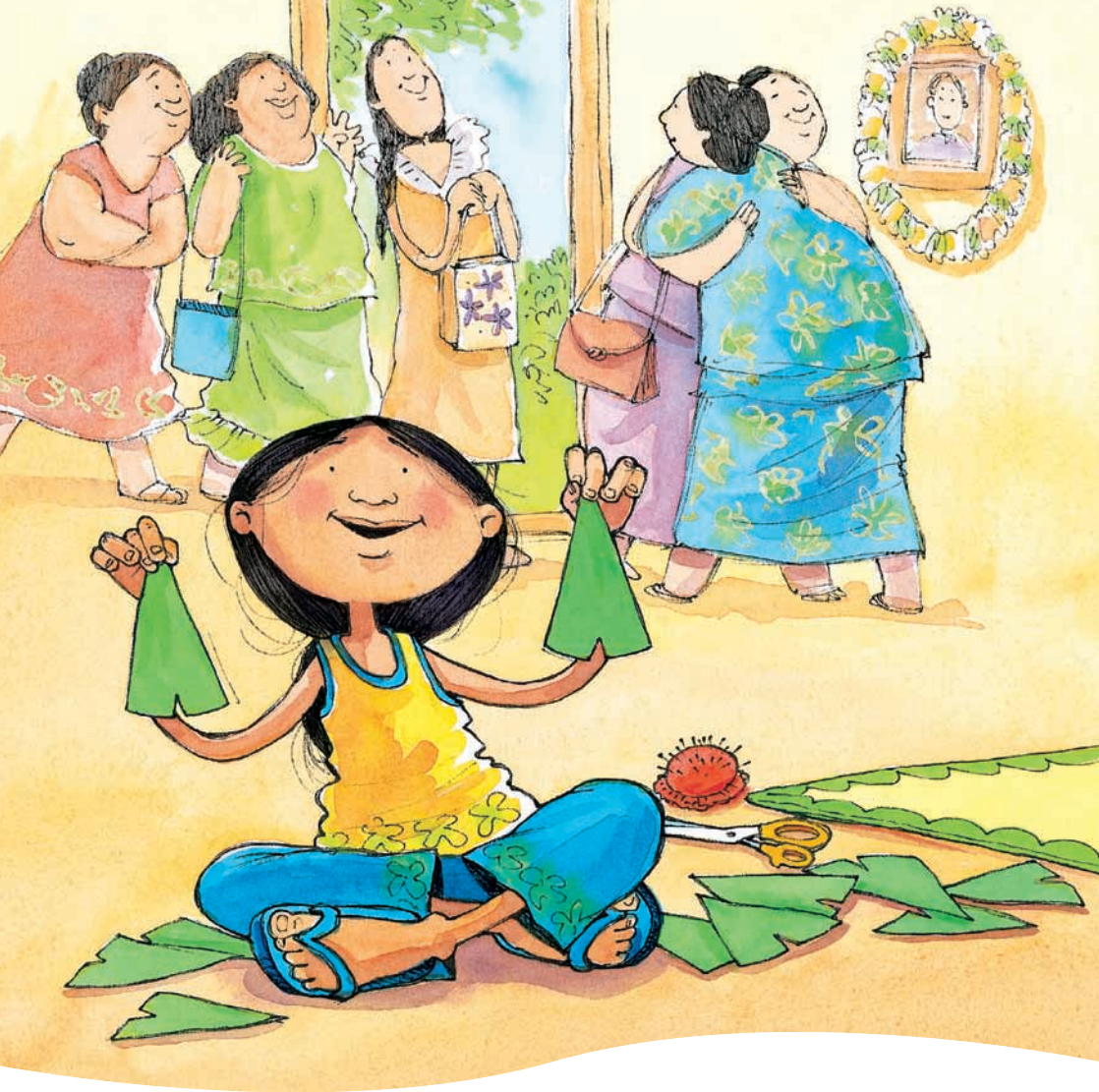




Pāpā Ropati's tivaevae was going to be big.

“We just need to do one more thing,”
Māmā Teremoana said.
Metua looked down at the different shapes
on the floor.
What was left to do?





“The leaves!” said Metua,
and she counted out
some green triangles.

Māmā Teremoana and the aunties
sewed all the pieces together.
They worked very hard for the
rest of the week.





Every day after school, Metua helped.

On Saturday, before the wedding,
Metua helped Māmā Teremoana drape
the beautiful new tīvaevae over the chairs.





Metua smiled at Māmā Teremoana.
“It’s amazing what you can do
with coloured shapes,” said Metua.



MINISTRY OF EDUCATION
TE TĀHUHU O TE MĀTAURANGA